

**Internationaler Congress  
Ifig/Ciriec**

**Personalmanagement und Humanressourcen  
in öffentlichen, sozialwirtschaftlichen und genossenschaftlichen  
Unternehmen  
(Köln 4,5 Mai 1998)**

Le CIRIEC est une association internationale non gouvernementale qui regroupe des entreprises et des organisations du secteur public, coopératif et de l'économie sociale ainsi que des personnes intéressées par ces champs d'activités. Notre organisation poursuit des buts scientifiques et s'efforce de promouvoir l'échange international entre le monde scientifique et celui de la pratique dans ces secteurs d'activité. Au credo du CIRIEC figure l'orientation de entreprises publiques, sociales et coopératives au service de l'intérêt public, de l'intérêt de leurs membres ou de l'intérêt général.

Tous les deux ans, la CIRIEC organise de grands congrès internationaux. Ceux-ci constituent un forum d'échange d'informations et d'idées entre les gestionnaires d'entreprises et d'organisations des secteurs qui relèvent des domaines d'activités du CIRIEC avec la participation de scientifiques réputés, de représentants de syndicats et d'autres partenaires économiques et sociaux ainsi que de personnalités du monde politique et de l'administration publique.

Le 22ème Congrès international du CIRIEC aura lieu les 4 et 5 mai 1998, en Allemagne, à Cologne. Il est organisé par la Section allemande du CIRIEC, la Gesellschaft für öffentliche Wirtschaft (GÖW). Quant au thème du Congrès, il s'articule autour de «La gestion des ressources humaines dans les entreprises publiques, sociales et coopératives».

Ce thème a été choisi pour tenir compte des mutations du contexte général impliquant pour les managers et les travailleurs de ces entreprises de nouvelles et meilleures qualifications ainsi que des modifications de leur comportement. Au coeur du débat figurent la concurrence nationale et internationale et, corrélée à celle-ci, la nécessité d'une approche plus dynamique de la clientèle. Seront également abordées au cours de ce Congrès, les conséquences de ces changements sur les relations sociales au sein des entreprises, les nouvelles perspectives de travail et d'emploi ainsi que la signification du concept de «shareholder value», en particulier en termes de ressources humaines, pour des entreprises qui n'ont pas comme seul objectif le profit.

Fritz Gautier  
Président du CIRIEC

Felix Zimmermann  
Président de la GÖW

Bernard Thiry  
Directeur du CIRIEC

**ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ, ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ  
ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ**

**REVUE DE DECENTRALISATION, D' ADMINISTRATION  
LOCALE ET DE DEVELOPPEMENT REGIONAL**

**REVIEW OF DECENTRALIZATION, LOCAL  
GOVERNMENT AND REGIONAL DEVELOPMENT**

\*

Τριμηνιαία Επιστημονική Έκδοση  
Edition scientifique trimestrielle  
Quartely scientific review

\*

Έτος ιδρύσεως 1995 μ.Χ.

\*

Τεύχος / Numéro / Issue 11/1998  
Ιανουάριος/Φεβρουάριος/Μάρτιος 1998

\*

Ιδιοκτήτης / Propriétaire / Owner

**ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕΛΕΤΩΝ ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ**  
Αστική μη κερδοσκοπική Εταιρεία

**CENTRE DE FORMATION DES ETUDES DE RECHERCHE ET DU  
DEVELOPPEMENT**  
Société civile sans but lucratif

**CENTER OF EDUCATION RESEARCH AND DEVELOPMENT**  
Civil not lucrative Association

\*

Υπεύθυνος κατά τον νόμο, Εκδότης /Editeur/Editor  
Καθηγητής Κωνστ. ΓΕ. ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ  
Prof. Const. GE. ATHANASSOPOULOS

\*

Επιστημονικός Υπεύθυνος: Καθηγητής **Κωνστ. ΓΕ. ΑΘΑΝΑΣΟΠΟΥΛΟΣ**  
Responsable Scientifique: Professeur **Const. GE. ATHANASSOPOULOS**  
Scientific Responsible: Professor **Const. GE. ATHANASSOPOULOS**

\*

Σύμβουλος Έκδοσης  
**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΑΠΟΚΕΝΤΡΩΣΗΣ,  
ΤΟΠΙΚΗΣ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ**  
Conseiller d' édition

**CENTER HELLENIQUE DE DECENTRALISATION,  
D' ADMINISTRATION LOCALE ET DE DEVELOPPEMENT REGIONAL**

Edition Counsellor

**HELLENIC CENTER FOR DECENTRALIZATION, LOCAL  
GOVERNMENT AND REGIONAL DEVELOPMENT**

Διευθύνεται υπό Συντακτικής Επιτροπής εκ Καθηγητών Πανεπιστημίου και  
Ειδικών Επιστημόνων

Dirigée par Comité de rédaction de Professeurs d' Université et de  
Scientifiques Spécialisés

Directed by Edition Board of University Professors and Specialized Scientists

\*

Τιμή τεύχους: 3.000 δραχ. Συνδρομές ετήσιες: Φιλίας: 100.000 δραχ. Δημοσίων  
Υπηρεσιών, Ν.Π.Δ. και Ι.Δ., Δήμων, Νομαρχιακών Αυτοδιοικήσεων, Τραπεζών,  
Εταιρειών: 50.000 δραχ. Ιδιωτών: 10.000 δραχ. Φοιτητών: 5.000 δραχ.

Εξωτερικού: US \$ 100

Prix: 3.000 drs. Abonnements: Prix d' ami: 100.000 drs. Services Publics, Personnes  
Morales de Droit Public ou Privé, Communes, Administrations Départementales,  
Banques, Sociétés: 50.000 drs. Individuels: 10.000 drs. Etudiants: 5.000 drs.

Etranger: US \$ 100

Price: 3.000 drs. Subscriptions: Friendship: 100.000 drs. Public Services,  
Legal Persons of Public or Private Law, Communities, Prefecture  
Administrations, Banks, Societies: 50.000 drs. Individuals: 10.000 drs.

Students: 5.000 drs. Abroad: US \$ 100

\*

Υπεύθυνος Τυπογραφείου

ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΔΟΤΙΚΗ Α.Ε.Ε.Β.Ε.

Χαλκοκονδύλη 35, Τηλεφ. Κέντρο: 5242177, 5226641, FAX: 5232409

\*

Οι αναγγελίες εντός πλαισίου των νέων εκδόσεων αποτελούν φιλική  
προσφορά του Περιοδικού προς τους Συγγραφείς τους

\*

Βάσει του Ν. 2121/1993 και των σχετικών κανόνων του Διεθνούς Δικαίου απαγορεύεται η αναδημοσίευση ή η αναπαραγωγή (ολική ή μερική) με όποιον δήποτε τρόπο και με όποιο δήποτε μέσο των κειμένων του παρόντος, χωρίς προηγούμενη έγγραφη άδεια του εκδότη.

Toute reproduction d' un extrait quelconque de cette Revue, par quelque procédé que ce soit, et notamment par photocopie ou microfilm, est strictement interdite.

The whole of the material appearing in this Review is a copyright and may not be reproduced in whole or in part without the permission of the Editor.

\*

Διεύθυνση / Adresse / Address

Ίμβρου 6, 11257 Αθήναι, τηλ.: (01) 8647120, fax: (01) 8658868

IMVROY 6, GR - 11257, ATHENES / ATHENS, teleph.: (01) 8647120,

fax: (01) 8658868

\*

ISSN 1106-91-71